



**Комплект CL4-615-SB UM Boom Kit**  
**Руководство пользователя**

## **ВСТУПЛЕНИЕ**

*Благодарим вас за выбор комплекта осветителей постоянного света Rekam. Комплект осветителей постоянного света для домашней и выездной съемки предназначен для широкого круга фотолюбителей и фотографов-профессионалов. Он оснащен быстрым и простым управлением, и сделан из лучших комплектующих ведущих производителей.*

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

Внимательно изучите инструкцию, чтобы избежать травм и/или повреждений осветительного прибора.

- Не используйте прибор за пределами рабочего диапазона температур (от  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $40^{\circ}\text{C}$ );
- Не подвергайте прибор воздействию влаги. Не используйте рядом с водой;
- Следите за тем, чтобы внутрь прибора не попадали посторонние предметы;
- Не подвергайте прибор воздействию химикатов, таких, как бензин или растворители, не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства, ухаживайте за прибором только с помощью мягкой влажной салфетки;
- Не оставляйте прибор под прямыми лучами солнца или рядом с обогревательными приборами на продолжительное время;
- Не пытайтесь самостоятельно разобрать и/или отремонтировать прибор
- Не роняйте прибор и не стучите по нему;
- Не помещайте тяжелые предметы на прибор;
- Не подвергайте прибор чрезмерному давлению (сжатию);
- Не дотрагивайтесь до прибора мокрыми руками;
- Не храните прибор в пыльных помещениях.

*Rekam не несет ответственность за возможный ущерб от потери данных в результате поломок, ремонта и по другим причинам.*

## КОМПЛЕКТ ОСВЕТИТЕЛЕЙ ПОСТОЯННОГО СВЕТА ДЛЯ СТУДИЙНОЙ / ДОМАШНЕЙ И ВЫЕЗДНОЙ СЪЕМКИ

В комплекты постоянного освещения Rekam CL/HL входят, в зависимости от указанной на коробке комплектации комплекта, следующие части, от двух до четырёх осветителей мощностью от 125 Вт до 800 Вт каждый, студийные стойки, стойка-журавль с наклонной штангой, фотозонты на просвет диаметром 84 и 92 см, софтбоксы размером 50 на 70 см, а также сумка на колесах для хранения и удобной транспортировки комплекта.

Эти легкие, простые и в то же время компактные осветители идеально подходят для того, чтобы научиться использовать внешние источники света. Они позволяют добиться результата, выгодно отличающегося от результата, получаемого от встроенной в камеру фотовспышки.

*Подробная инструкция по использованию осветителей CL/HL находится в индивидуальной упаковке приборов.*

### В КОМПЛЕКТЕ:

1. Осветитель FL4 ..... 2 шт
2. Осветитель FL1s ..... 1 шт
3. Софтбокс 50×70 см..... 1 шт
4. Фотозонт белый на просвет  $\varnothing$  92 см ..... 2 шт
5. Штанга студийная LS2-135, длина: 135 см..... 1 шт
6. Стойка студийная LS3-213-2, высота: 213 см ..... 2 шт
7. Стойка студийная LS3-244-6, высота: 244 см ..... 1 шт
8. Лампа флуоресцентная 55 Вт, E27, 5500 К ..... 8 шт
9. Лампа флуоресцентная 175 Вт, E27, 5500 К ..... 1 шт
10. Сумка для хранения и транспортировки ..... 1 шт

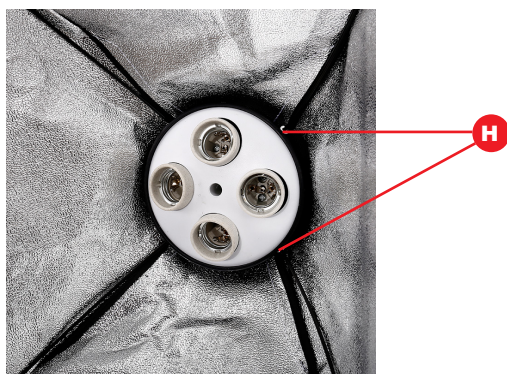


## КРЕПЛЕНИЕ СВЕТОФОРМИРУЮЩИХ НАСАДОК НА FL4

В центре прибора FL4 имеется отверстие (1) для установки и фиксации фотозонта. Для использования фотозонта при съёмке, вставьте «ножку» зонта в это отверстие и закрепите её за счёт фрикционного внутреннего зажима.



Осветитель FL4 не имеет отдельного байонета для крепления насадок, и софтбокс устанавливается с помощью 4-х отверстий (Н) в корпусе прибора, в которые вставляются металлические спицы из комплекта поставки софтбокса.



## КРЕПЛЕНИЕ СОФТБОКСА 50X70 НА FL1S

Осветитель FL1s не имеет отдельного байонета для крепления насадок. Несъёмный софтбокс установлен на осветитель в заводских условиях и не подлежит использованию отдельно. При длительном хранении и перевозке сложенного софтбокса с осветителем рекомендуется выкручивать флуоресцентную лампу и хранить её в специальной упаковке.



## КРЕПЛЕНИЕ ШТАНГИ LS2-135

Особенностью данного комплекта является наличие так называемого «журавля» - системы установки осветителя, состоящей из стойки и укрепленной на ней штанги. Эта система позволяет размещать осветитель таким образом, что его проекция на поверхность, где установлена стойка (например, пол), может значительно выходить за площадь опоры, определяемой «размахом» ног стойки. В случае такого размещения осветителя, для обеспечения положения устойчивого равновесия, в поставку штанги входят мешок, предназначенный для наполнения его различными сыпучими предметами (песок, гравий и т.п.) для создания «противовеса» и крепёжный механизм с крючком, обеспечивающие надёжную фиксацию такого противовеса на штанге. Входящий в поставку штанги механизм, закрепляющий её на стойке, также позволяет изменять угол наклона штанги относительно оси стойки.

Таким образом, данная система установки - «журавль» - позволяет выбрать такое расположение осветителя, которое является недостижимым в случае использования обычных студийных стоек.

Штанга 2-х секционная LS2-135 с длиной до 135 см и нагрузкой до 2 кг.

Крепёжно-поворотный узел

мешок-утяжелитель типа Sandbag



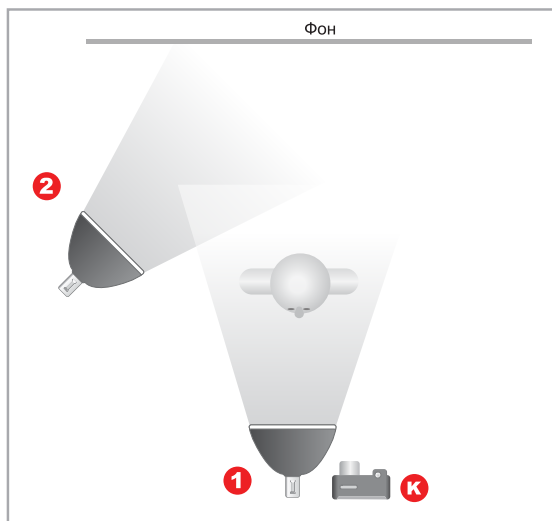
## ПРИМЕРЫ

Ниже даны несколько классических примеров расположения источников для создания красивого светового рисунка при портретной съемке.

Эти схемы являются подсказкой для фотографа, но Вы не должны ограничивать себя только ими, изобретайте новые схемы, творите, и Вы добьетесь результатов, способных приятно удивить Вас, ваших близких, родственников и просто тех, кто будет просматривать Ваши фотографии, сделанные с использованием комплектов постоянного света Rekam CL/HL.

### Пример №1

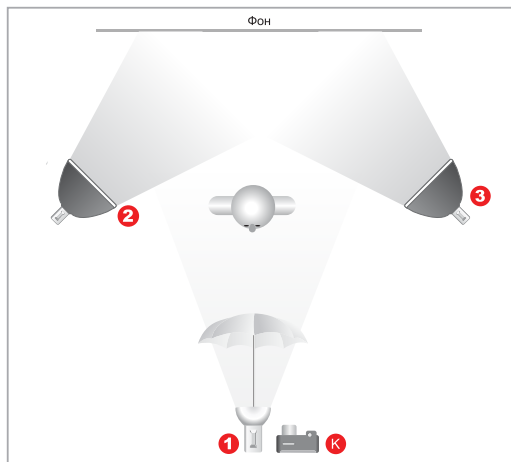
Источник света №1 устанавливается непосредственно над камерой (К) либо максимально приближенно к оптической оси её объектива, немного выше. А источник №2 направлен на фон.



### Пример №2.

Направляем два источника света №2 и №3 на фон, чтобы «выбелить» его полностью. Источник №1 (желательно, с большим белым зонтом «на просвет») ставим максимально близко к оптической оси объектива камеры (К).

При этом фоновый свет должен быть примерно на 1-2 ступени экспозиции выше, чем рассеянный свет падающий на объект съемки.



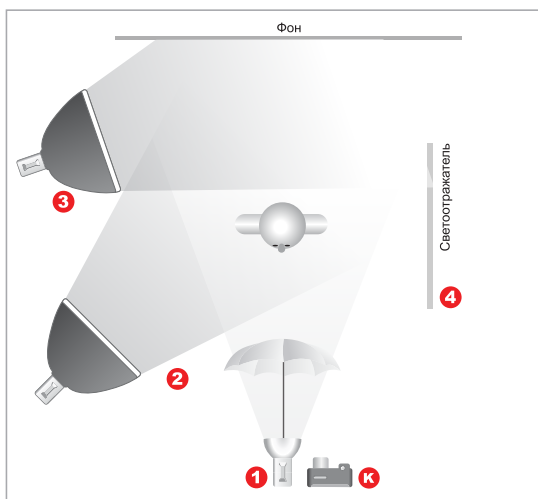
### Пример №3

№1 - Источник «заполняющего» света с зонтом «на просвет».

№2 - Источник «рисующего» света, предположительно с софтбоксом 50 на 70 см.

№3 - Источник фонового света, предположительно с софтбоксом 50 на 70 см.

№4 - Светоотражатель (лайт-диск). Он необходим для смягчения тени, появляющейся на объекте съемки от источника «рисующего» света (*в комплектах нет*).



**Производитель не несет ответственности за возможные последствия в случае изменения электрической схемы или других частей прибора, сделанных самостоятельно или неавторизованной сервисной службой;  
Данный продукт может быть модифицирован производителем с целью улучшения без предварительного уведомления.**

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ TP TC 020/2011  
«Электромагнитная совместимость технических средств»**

**Manufacturer:** Rekam Inc., Canada  
Address: 222 Faywood Boulevard, Toronto,  
ON, M3H 6A9, Canada  
Made in China

**Изготовитель:** Рекам Инк., Канада  
**Адрес:** Канада, провинция Онтарио,  
М3Н 6А9, Торонто, Фейвуд  
бульвар 222





**Rekam**

**FL1S**



**Флуоресцентный осветитель  
Rekam FL1S**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## До начала использования

1. Мы благодарим Вас за приобретение данного осветительного прибора! Пожалуйста, ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации в целях безопасной и эффективной работы.
2. Настоятельно рекомендуем не передвигать прибор, когда он включен, т. к. в этом случае Вы можете повредить флуоресцентную (люминесцентную) лампу.
3. Подключайте прибор только к исправной, заземлённой розетке.
4. Присоединяйте и отсоединяйте софтбокс только после того, как осветитель выключен.

## Описание прибора

**FL1S** разработан для цифровой и традиционной фотографии при искусственном свете для пленок типа «А» (цветовая температура 5500К). Осветитель **FL1S** использует флуоресцентную (люминесцентную) лампу, выключатель находится на кабеле питания. Конструкция осветителя предусматривает изменение угла освещения с помощью поворота прибора до 270° по вертикали и до 360° по горизонтали.

## Комплектация

1. Флуоресцентная лампа (125 Вт/155 Вт/175 Вт) с цоколем E-27 ..1 шт.
2. Осветитель FL1s с керамическим патроном E-27  
и кабелем питания..... 1 шт.
3. Инструкция по эксплуатации ..... 1 шт.

## Работа с осветителем

- Установите осветитель на любую студийную стойку, студийную штангу или кронштейн, и закрепите патрон зажимом;
- Вкрутите в патрон флуоресцентную (люминесцентную) лампу
- Установите софтбокс и закрепите его.

## Спецификация

Питание:	220-240 В/50 Гц
Мощность используемой лампы, Вт:	до 200
Цветовая температура, °К:	5500±100
Вес (кг):	0,380

## Хранение и уход

### Замена лампы:

- Извлеките лампу, выкрутив её против часовой стрелки;
- Не касайтесь лампы незащищенными руками: производите замену лампы только в матерчатых перчатках;
- Лампу необходимо менять в случае механического повреждения, температурного деформирования и истечения срока службы (критичного изменения рабочих характеристик).

### Хранение:

- Оберегайте лампу от пыли и грязи, т.к. это может привести к изменению цветовой температуры, а также к уменьшению срока службы;
- В случае загрязнения, протрите лампу мягкой материей с использованием спиртового раствора.

### Примечание:

- Прибор не предназначен для работы вне помещения;
- Прибор относится к устройствам высокого напряжения, поэтому необходимо соблюдать правила работы с такого рода устройствами;
- Не работайте с прибором влажными руками;
- Всегда отключайте питание и давайте остыть элементам прибора при замене лампы или софтбокса;
- Минимальная дистанция до объекта освещения – 0,5 м от внешнего рассеивателя софтбокса;

**Производитель не несет ответственности за возможные последствия в случае изменения электрической схемы или других частей прибора, сделанных самостоятельно или неавторизованной сервисной службой; Данный продукт может быть модифицирован производителем с целью улучшения без предварительного уведомления.**

## Устранение неисправностей

Статус	Предполагаемая причина	Устранение неисправностей
Осветитель не работает	Перегорела лампа	Проверьте и при необходимости замените лампу
Осветитель не работает	Отсутствие питания	Проверьте контакты; Проверьте кабель питания;

**Пожалуйста, во всех остальных случаях возникновения неисправностей или отклонения от нормальной работы осветителя, обращайтесь в сервисную службу Rekam.**

## Гарантийные обязательства

Все обязательства по гарантии указаны в Гарантийном талоне, который прилагается ко всем осветителям Rekam, как импульсным, так и постоянного света. К расходным материалам и частям с ограниченным ресурсом использования относятся: лампы (импульсные, галогенные, флуоресцентные, накаливания); предохранители; кабели (питания и синхронизации).

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 020/2011  
“Электромагнитная совместимость технических средств”

**Manufacturer:** Rekam Inc., Canada  
Address: 222 Faywood Boulevard,  
Toronto, ON, МЗН 6А9, Canada  
Made in China

**Изготовитель:** Рекам Инк., Канада  
Адрес: Канада, провинция Онтарио,  
МЗН 6А9, Торонто, Фейвуд бульвар 222  
Сделано в Китае

Импортер: ООО «ВЭД сервис»  
123290 г. Москва,  
1-й Магистральный тупик, дом № 5А,  
этаж 3, комната 17А  
Тел.: +7 (499) 677-6847



# Rekam

# FL4



**Флуоресцентный осветитель  
Rekam FL4**

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## До начала использования

1. Мы благодарим Вас за приобретение данного осветительного прибора! Пожалуйста, ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации в целях безопасной и эффективной работы.
2. Настоятельно рекомендуем не передвигать прибор, когда он включён, т. к. в этом случае Вы можете повредить флуоресцентную (люминесцентную) лампу.
3. Подключайте прибор только к исправной, заземленной розетке.
4. Присоединяйте и отсоединяйте софтбокс или зонт только после того, как осветитель выключен.

## Описание прибора

**FL4** разработан для цифровой и традиционной фотографии при искусственном свете для пленок типа «А» (цветовая температура 5500К). Осветитель **FL4** использует флуоресцентные (люминесцентные) лампы, выключатели находятся на корпусе прибора.

Конструкция осветителя предусматривает изменение угла освещения с помощью поворота прибора до 270° по вертикали и до 360° по горизонтали.

## Комплектация

1. Флуоресцентная лампа 55 Вт или 75 Вт с цоколем E-27 ..... 4 шт.
2. Осветитель FL4 с 4-мя керамическими патронами E-27 и кабелем питания..... 1 шт.
3. Инструкция по эксплуатации ..... 1 шт.

## Работа с осветителем

- Установите осветитель на любую студийную стойку, студийную штангу или кронштейн, и закрепите его зажимом;
- Вкрутите в патроны флуоресцентные (люминесцентные) лампы.
- Установите софтбокс и закрепите его. Или установите фотозонт, вставив его в центральное отверстие.
- Отрегулируйте угол наклона осветителя.
- Присоедините шнур питания к электрической розетке и включите оба переключателя находящиеся на задней панели прибора.
- Интенсивность освещения регулируется с помощью двух переключателей, при этом включение/выключение ламп происходит попарно.

## Спецификация

Питание:	220-240 В/50 Гц
Мощность используемой лампы, Вт:	до 200
Цветовая температура, °К:	5500±100
Вес (кг):	0,580

## Хранение и уход

### Замена лампы:

- Извлеките лампу, выкрутив её против часовой стрелки;
- Не касайтесь лампы незащищёнными руками: производите замену лампы только в матерчатых перчатках;
- Лампу необходимо менять в случае механического повреждения, температурного деформирования и истечения срока службы (критичного изменения рабочих характеристик).

### Хранение:

- Оберегайте лампу от пыли и грязи, т.к. это может привести к изменению цветовой температуры, а также к уменьшению срока службы;
- В случае загрязнения, протрите лампу мягкой материей с использованием спиртового раствора.

### Примечание:

- Прибор не предназначен для работы вне помещения;
- Прибор относится к устройствам высокого напряжения, поэтому необходимо соблюдать правила работы с такого рода устройствами;
- Не работайте с прибором влажными руками;
- Всегда отключайте питание и давайте остыть элементам прибора при замене лампы, софтбокса или зонта ;
- Минимальная дистанция до объекта освещения – 0,5 м от внешнего рассеивателя софтбокса или зонта ;

**Производитель не несет ответственности за возможные последствия в случае изменения электрической схемы или других частей прибора, сделанных самостоятельно или неавторизованной сервисной службой; Данный продукт может быть модифицирован производителем с целью улучшения без предварительного уведомления.**

## Устранение неисправностей

Статус	Предполагаемая причина	Устранение неисправностей
Осветитель не работает	Перегорела лампа	Проверьте и при необходимости замените лампу
Осветитель не работает	Отсутствие питания	Проверьте контакты; Проверьте кабель питания; Убедитесь в исправности предохранителя FUSE .

**Пожалуйста, во всех остальных случаях возникновения неисправностей или отклонения от нормальной работы осветителя, обращайтесь в сервисную службу Rekam.**

## Гарантийные обязательства

Все обязательства по гарантии указаны в Гарантийном талоне, который прилагается ко всем осветителям Rekam, как импульсным, так и постоянного света. К расходным материалам и частям с ограниченным ресурсом использования относятся: лампы (импульсные, галогенные, флуоресцентные, накаливания); предохранители; кабели (питания и синхронизации).

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 020/2011  
“Электромагнитная совместимость технических средств”

**Manufacturer:** Rekam Inc., Canada  
Address: 222 Faywood Boulevard,  
Toronto, ON, МЗН 6А9, Canada  
Made in China

**Изготовитель:** Рекам Инк., Канада  
Адрес: Канада, провинция Онтарио,  
МЗН 6А9, Торонто, Фейвуд бульвар 222  
Сделано в Китае

Импортер: ООО «ВЭД сервис»  
123290 г. Москва,  
1-й Магистральный тупик, дом № 5А,  
этаж 3, комната 17А  
Тел.: +7 (499) 677-6847

